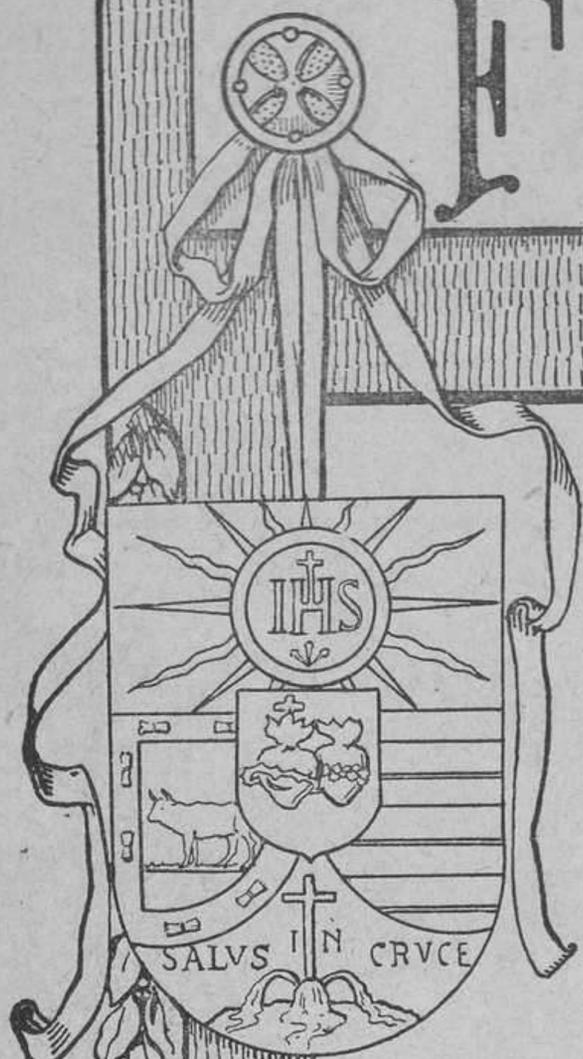




FONTILLES



REVISTA MENSUAL, CONSAGRADA AL
DIVINO CORAZÓN DE JESÚS.

ÓRGANO DE LA
COLONIA-SANATORIO REGIONAL DE
SAN FRANCISCO DE BORJA,
PARA LEPROSOS



Hilo de sisal y de cáñamo para Máquinas segadoras

Hilo para atar y coser bocas de sacos

Manufactura mecánica de hilados, torcidos y trenzados de cáñamo, pita, yute, sisal y fibras similares, con patentes números 55.205 y 61.275

HIJO DE M. MAS CANDELA CREVILLENTE (ALICANTE)

Telegramas y telefonemas MASCANDELA — Teléfono número 402

“La Primitiva Monzó”

Fábrica de Velas de cera y Bujías

Fundada en 1600

ANGEL TORMO MONZÓ



A la clase sacerdotal y religiosa, se les guardan inmejorables consideraciones en el pago



Para prueba se hacen pequeños envíos de dos kilogramos con portes pagados.



Proveedor caritativo de Fontilles.

Sucesor de Monzó Hnos. y C.^a

ALBAIDA (Valencia)

Elaboracion de las tres clases litúrgicas de velas, segun la interpretacion, en conciencia autorizada, de Rescripto de la Sda. Congregación de Ritos.

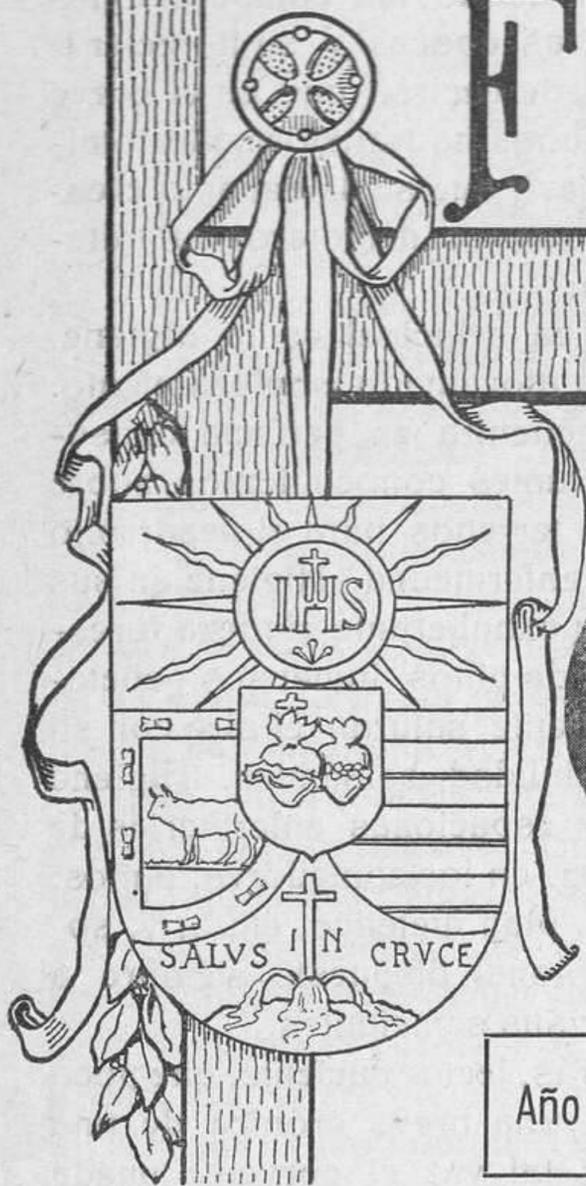
Se fabrican además las clases ordinarias y las esteàricas.

Por emplear en todas las clases, un pàbilo trenzado y químicamente preparado, consumen las velas con tal perfeccion y limpieza, que no chisporrotean ni lagrimean una sola gota, llegando al ideal en el buen arder.

No confundir esta Cerería con otras que llevan también el apellido MONZO



FONTILLES



Año XXVII

Pego, Abril de 1932

Núm. 318

A nuestros lectores

Precisa continuar la labor que me impuse en el número anterior de manifestar a los lectores de FONTILLES si alguna novedad ocurría en la Leprosería, y sea lo primero hablar de la alarma producida por una noticia falsa que desde Denia se transmitió a Madrid (y no a Valencia, como se creyó en un principio), y por tal razón creo que toda la prensa madrileña se hizo eco de ella. A no haber desmentido el Sr. Ministro de la Gobernación la falsedad de tal noticia, se necesitarían un par de cuartillas, por lo menos, para explicar la falsedad del hecho que se publicaba, y que colocaba en muy mal lugar a los enfermos del Sanatorio de Fontilles. Así, pues, basta confirmar lo dicho oficialmente por el Gobierno acerca de este particular, y participar a nuestros lectores el interés que puso la Junta en averiguar lo dicho.

Leída la aludida noticia en un periódico de Valencia, se preguntó al Sr. Administrador del Sanatorio si había algo de cierto sobre ella,

y contestó negativamente. Al día siguiente, me personé en Denia, con objeto de hablar con el corresponsal del periódico que la había publicado, y ninguna información se había remitido a Valencia.

Pasé a Valencia, y en la redacción del periódico me informaron que la noticia vió la luz en Madrid, y de allí salió para provincias.

La alarma producida en el público originó el precipitado viaje del Sr. Director General de Sanidad a Fontilles, quien, a poco de llegar, pudo convencerse que todo era falso. Le acompañaban el Sr. Inspector General de Instituciones Sanitarias y el Sr. Inspector Provincial de Sanidad de Alicante.

Terminada la visita, sin hacer advertencia alguna, el Sr. Director General de Sanidad, D. Marcelino Pascua, regresó a Madrid, y comunicaría con el Sr. Ministro de la Gobernación, y éste desmintió la falsa noticia. Se lo agradecemos.

Réstame dar cuenta de otra importante novedad. El *Patronato de incautación de los bienes de la Compañía de Jesús*, establecido

en Madrid, dirigió una comunicación al señor Presidente del Patronato de la Leprosaría de Fontilles—comunicación recibida en Abril—, según la cual, teniendo en cuenta la intervención que la Compañía de Jesús había tenido, hasta la fecha de su disolución, en la Leprosaría de Fontilles, y al efecto de comprobar los derechos que a la misma pudieran corresponder respecto de dicha Leprosaría, aquel Patronato había acordado requerir al Sr. Presidente del Patronato de Fontilles, para que se sirviera presentar ante el mismo los títulos y documentos en que constase la situación jurídica actual de la Institución de Fontilles.

En consecuencia, el Sr. Presidente del Patronato de Fontilles se puso al habla con el Sr. Presidente de la Junta de Gobierno y se convino en contestar al Sr. Presidente del Patronato de Madrid, anunciando que pasaría una Comisión a presentar la debida documentación al *Patronato de incautación de los bienes de la Compañía de Jesús*, para demostrar plenamente que la propiedad de los bienes de Fontilles es del nombrado Patronato de la Leprosaría, sin que tenga nada que ver con ella la Compañía de Jesús.

*El Presidente de la Junta
de Gobierno,*

JOAQUÍN BALLESTER

Impresiones vividas

FONTILLES

(DR. D. VICENTE FERRER CALATAYUD,
MÉDICO DE FONTILLES)

Lo conocí hace dos años, pero no lo había vivido; todo acto de nuestra vida despierta en su génesis sentimientos de duda, de atracción, de inquietante curiosidad. El espíritu de Fontilles no puede captarse en el breve discurrir de unas horas; es preciso convivir con él durante más tiempo para llegar a un estado de más exacto conocimiento del mismo; este problema aún es de más complejidad, cuando además de la del espectador se junta en una misma personalidad la del perito que trata de inquirir en ardua especulación integral el coeficiente de utilidad al semejante enfermo, síntesis la más sublime que pueda ofrecerse a aquel que trabaja con verdadero espíritu de fraternidad.

Fontilles es en la actualidad un gran establecimiento sanitario específico, en donde campea el espíritu de renovación y progreso; testigos son de mi aserto las comparaciones fotográficas de otras épocas y su floreciente estado actual. Puede decirse que en el breve espacio de veinte años ha transformado totalmente su fisonomía, y que su dinamismo creador ha marcado nuevos derroteros al tratamiento de la lepra.

Su característica principal es la higiene, empezando por su afortunado emplazamiento, cuya altitud se encuentra en perfecta consonancia con los actuales conocimientos sobre preferencia de los terrenos para el desarrollo del germen de la enfermedad. Higiene en sus alrededores por la exuberante riqueza forestal, especialmente de pinos, inmensos pebeteros que continuamente saturan el aire con su inagotable potencialidad balsámica. Higiene en las amplias y espaciosas enfermerías de nueva construcción, en los comedores, baños, clínicas, lavadero, plan dietético, etc..., y, sobre todo, un personal dispuesto siempre a todo sacrificio por sus semejantes.

Ya comprenderás, lector paciente, que poco puede decirse en una breve crónica de una obra tan grande; tal vez el porvenir pueda descubrirte algunos aspectos de esta grandiosa Institución, que te alegrarías de conocer, por lo que ella te enseñaría en tu propio provecho.

Un saludo cariñoso quiero tributar desde estas columnas a todos cuantos me colmaron de atenciones, por mí inmerecidas; en él envuelvo el sentimiento de mi más profunda gratitud, y el testimonio del deseo de un floreciente porvenir para esta Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja.

En cuanto a los enfermos, quiero retrotraerles el eco de un discurso de un distinguido profesor de la Facultad de Medicina, que decía: «¡Ah!, es preciso trabajar para que estos muros que hoy cercan un domicilio de la enfermedad y de la muerte queden deshechos, y sus escombros queden como blasones de la ciencia, logrados en su continuo batallar para proporcionar la salud y con ella la sana alegría del vivir.»

Si mi actuación como nuevo médico residente en este Sanatorio os pudiera reportar utilidades de marcada eficacia terapéutica, sería la mayor alegría de mi vida.

Fontilles, Marzo de 1932

El mes de Marzo en Fontilles

En general

Hablando en general, el mes de Marzo se ha presentado como él acostumbra, desabrido, frío, lluvioso, y, sobre todo, inconstante. Unos días, pocos en verdad, luciendo un sol espléndido, como de primavera; empero, de improviso, y como si se arrepintiese de continuar siendo bueno, ha vuelto a las andadas, *marzeando* otra vez, si se nos permite la palabreja, que no aseguramos esté registrada en el Diccionario de la Academia de la lengua española. Diríase que trataba de imitar a esos hombres, buenos a días, pero que luego se cansan de serlo, y vuelven atrás en la práctica de la virtud, ora por cansancio natural, ora por un mal entendido respeto humano.

Esto, claro está (lo referente a Marzo), en el orden físico o natural. En lo referente a otro orden, que llamaremos moral, tampoco pueden ser sólo alabanzas las que en justicia pueden figurar en el haber del expresado mes; pero tampoco es cuestión de reñir abiertamente con la primera de las virtudes cardinales, olvidándonos por completo de aquella máxima tan recomendable, aunque poco olorosa, en la cual se nos enseña, «que la ropa sucia se lava en casa». Y, por supuesto, antes de lavarla, tampoco se saca al balcón a guisa de colgadura.

Por otra parte, quién más, quién menos, sabrán nuestros amables lectores leer entre líneas, como suele decirse, y sabida cosa es que, «al buen entendedor, pocas palabras».

Y baste lo dicho, por vía de exordio, entrando ya en la crónica del mes, que nos proponemos escribir en forma semejante a la publicada en el número anterior; es decir, en forma de *diario*, citando expresamente sólo aquellos días en que haya ocurrido algo especial que deba consignarse.

Día 3.—La «Novena de la gracia», en honor de San Francisco Javier.—La regularidad ordinaria de los días de la santa cuaresma, en orden a las funciones religiosas, ofreció este día la novedad de una clara y sencilla conferencia que nos hizo el Director espiritual de Fontilles explicándonos el origen histórico de la práctica piadosa, llamada *Novena de la Gracia*, invitándonos a que la comenzáramos el día siguiente, como así lo hicimos, al igual que los años anteriores. Que si entonces y en

todos tiempos tenemos necesidad de pedir gracias al Señor, valiéndonos de la intercesión de los Santos del cielo, a cualquiera se le alcanzan las muchas gracias que ahora necesitamos para el Sanatorio y sus moradores, para los bienhechores y sus familias, para nuestra pobre España y para todo el mundo, a fin de que los malos se conviertan en buenos, y los buenos perseveren en el bien.

Día 4.—Primer viernes de mes.—Comienza la «Novena de la Gracia».—Como de costumbre, la misa de este día fué con motetes y cantos religiosos, siendo muchos los que se acercaron a recibir la sagrada comunión. El Señor quedó expuesto y acompañado hasta el fin de la función de iglesia por la tarde.

Durante la misa, comenzó el piadoso ejercicio de la *Novena de la Gracia*, en honor de San Francisco Javier, Apóstol del Japón y de las Indias, ornamento de la Iglesia universal y gloria de España.

Sería interesante poder saber y poder publicarse la gracia especial que pedirían al Señor en aquella Novena cada uno de los muchos que la hicieron en Fontilles. Como San Francisco Javier es de la Compañía de Jesús; y este Sanatorio fué fundado por el P. Carlos Ferris, de la misma Compañía; y los Padres Jesuitas fueron los Directores espirituales de este Sanatorio desde su fundación hasta el día 10 de Febrero próximo pasado, en el cual día tuvo que salir de Fontilles el último que había desempeñado dicho cargo, es natural que no fueran pocos los que recordarían los ejemplos de virtud que habían observado en dichos Padres, las consoladoras doctrinas que les habían enseñado, y los innumerables bienes espirituales y aun temporales que de ellos habían recibido.

En el sermón que nos predicó el Director espiritual, explicó, en el punto doctrinal, «el que ama a Dios guarda sus mandamientos»; y en la homilía sobre el Evangelio en que se trata de la conversión de la Samaritana, hizo unas consideraciones muy oportunas explicando aquellas palabras: «¡Oh, si conocieras el don de Dios!»

Día 5.—Sábado.—Durante la misa se cantó el ejercicio llamado la *Sabatina*, para honrar a la Virgen Santísima, y continuó la *Novena de la Gracia*. Mandado por nuestro buen amigo D. José Font y Arbós, hemos recibido un envío que contenía telas, vistas de paisajes, juegos y otros regalitos que ya se especificarán

en la *Crónica de la caridad*. Es un obsequio que mandan los bienhechores de Palma de Mallorca.

Día 6. — Domingo primero del mes. — Fiesta ordinaria, propia de los domingos. Tanto el punto doctrinal del sermón que se predicó, han sido muy propios del tiempo de cuaresma, pues ha explicado lo que es la confesión sacramental, los bienes inmensos que reporta a las almas y las disposiciones para hacer una buena y santa confesión.

Día 7. — Santo Tomás de Aquino, fiesta onomástica de D. Tomás Fernández. — Todos le felicitamos, y los enfermos le obsequiaron con un concierto musical; D. Tomás correspondió regalando cigarros puros a los músicos y postre para todos. Sea por muchos años, pues queremos también aquí dejar consignada nuestra felicitación al buen amigo, Don Tomás.

Día 12. — Aniversario de la canonización de San Ignacio de Loyola y San Francisco Javier. — Terminó este día la *Novena de la Gracia*, durante la cual tanto hemos rogado para que el Señor, por intercesión de San Francisco Javier y de todos los Santos, en particular por mediación de la Virgen Santísima, se digne remediar tantos males como padecen la religión y la patria, sin olvidarnos de rogar por la paz y prosperidad de este Sanatorio, según el espíritu de su esclarecido fundador y de sus abnegados continuadores y bienhechores.

Por la tarde dió comienzo en la iglesia el Septenario de los Dolores de la Santísima Virgen, predicando cada día un apropiado sermón sobre el Dolor que aquel día conmemorábamos.

Día 13. — Una profesión de fe católica que va más allá de la muerte. — Se había agravado en su dolencia el enfermo Ataulfo Martínez, y llegó el momento de haberle de administrar el Viático y la Extremaunción. Ataulfo recibió con especial devoción los últimos Sacramentos; pero apenas vió al Sacerdote le pidió con instancia que viera si tenía bien arreglada la hojita donde constaba su expresa voluntad de que si llegaba la hora de su muerte, la conducción de su cadáver y el entierro se verificase con arreglo al rito de la Santa Iglesia Católica, Apostólica y Romana, pues así como había vivido católicamente, así también quería morir y ser enterrado, como hijo de nuestra santa Madre la Iglesia Católica.

Una muerte verdaderamente edificante

Queremos dedicar un título especial a explicar el fallecimiento de nuestra enfermita Julia Legido López, que murió el día 15 de este mes, a las diez de la noche, y que bien podemos decir que su muerte fué muy edificante.

Comenzaremos, empero, diciendo algo de su vida en el Sanatorio, donde aprendió a amar y a servir a Dios y a conformarse con su santísima voluntad, encontrando en esta conformidad una fuente de paz y de consuelo. Da horror sólo el pensar la vida de desesperación que hubiese padecido esta virtuosa enferma, sin esta conformidad.

Según una nota manuscrita que nos facilita una persona que la trataba con frecuencia y la conocía bien, tenía Julia unos 33 años, y hacía como nueve que estaba en Fontilles. Están también otras dos hermanos suyos, que así mismo sufren el terrible mal de la lepra.

Fué, mientras pudo, muy trabajadora, muy limpia, muy piadosa, y, sobre todo, muy mortificada. Siempre estaba pronta para obedecer a los Superiores, y aun a los inferiores, en todo lo que le mandaban. Así que todos los moradores de Fontilles, lo mismo sanos que enfermos, la apreciábamos mucho.

Como esta cruel enfermedad de la lepra cada día va adelantando más en el organismo, llegó un día en que se apoderó tanto de la pobre Julia, que la dejó toda llagada, hasta tal extremo que los huesos de los brazos parece le quedaban al descubierto.

En este estado tan doloroso, estuvo nuestra enfermita varios años, unas veces en cama, otras sentada y otras como podía. Además, la enfermedad de la lepra le debilitó la luz de sus ojos, dejándola con poca vista. Pero ella se mostró siempre resignada y hasta contenta, no dando quejas de dolor ni ayes de sentimiento.

Su mayor dicha y su mayor consuelo era ir, agarradita de otra, a la iglesia, oír la santa misa y recibir el Pan de los Ángeles. Gustaba mucho de oír cosas de Dios, de la Virgen y de los Santos, y deseaba sufrir para asemejarse algo a ellos.

Llegó el tiempo en que nuestra pobre Julia ya no se pudo mover de la cama. Estaba atormentada por agudos dolores, pero no se quejaba; al contrario, bendecía los designios del Señor, y deseaba ardientemente que llegaran los viernes y los domingos para tener la dicha

de poder recibir la sagrada comunión que estos días le llevaba el Padre del Sanatorio, como a los demás que no pueden ir a la iglesia.

Por fin, el mal tomaba ya tanto incremento, que a mediados del pasado mes temióse que iba a morir, y se le administró el Santísimo Viático. Con todo el Señor quiso conservar la vida para que aumentara más y más la corona de los merecimientos de nuestra edificante enfermita, que murió santamente en la paz del Señor el día y hora antes mencionados.

El Director espiritual del Sanatorio le hizo la recomendación del alma, estando presentes los hermanos de la moribunda y muchos otros enfermos, quedando todos admirados de tanta conformidad en tantos dolores, y de tanta paz en aquella hora suprema, de la cual depende la eternidad.

Estaban los presentes hechos un mar de lágrimas, en especial sus propios hermanos, quienes acercándose al lecho para dar a Julia su último adiós, le decían con palabras entrecortadas por la emoción: Julia, Julia, hermanita nuestra, no te vayas sola a la gloria, llévanos contigo al cielo. ¿No ves la aflicción tan grande en que nos dejas? Pero era de Dios que Julia fuese sola a la eternidad dichosa, pronunciando los dulcísimos nombres de Jesús, María y José. El Señor nos conceda a todos dicha semejante.

Hemos querido saber el parecer del Sacerdote sobre esta edificante muerte, y nos ha dicho literalmente estas palabras: «Yo sólo diré que Julia, durante los últimos veintisiete días, durante los cuales sólo tomaba agua, esperaba con grandes ansias que llegaran el viernes y el domingo para recibir la sagrada Eucaristía. En estos días, me decía, no siento dolor, advirtiéndome que estaba hecha una llaga. Deseo, Padre, añadía Julia, salir de este mundo para ver a Dios; pero siento dejar el mundo porque dejaré los dolores que me recuerdan la pasión de mi dulcísimo Redentor, Jesús.»

Día 16.—Misa funeral en sufragio del alma de Julia Legido (e. p. d.).—Hemos asistido a esta misa emocionados todavía por la santa muerte de esta dichosa enfermita, a quien contemplamos gozando la riquísima corona de gloria ganada con tantos años de sufrimiento. Y por si necesitara el auxilio de nuestras oraciones, hemos rogado en caridad por el eterno descanso de su alma; pero tam-

bién nos hemos encomendado a ella para que ruegue por nosotros, por nuestros bienhechores y por Fontilles en la presencia del Señor, ya que nos son especialmente necesarias ahora las oraciones de los santos del cielo y de los justos de la tierra.

Día 17.—Cambio de decoración

Día 18.—Los Dolores de la Sma. Virgen.—Nueva organista.—Desde que salió la organista, según se dijo en la crónica del pasado mes, las fiestas religiosas habían perdido mucho en el esplendor de su solemnidad, y estábamos temiendo por lo frías que hubiesen resultado las fiestas de Semana Santa y Pascua de Resurrección. Pero vino en nuestro auxilio la divina Providencia, valiéndose de la Rvdma. M. General de las Religiosas Franciscanas que residen en Fontilles, la cual, movida por el amor de caridad que profesa a los moradores de Fontilles y al Sanaotrio, mandó a Sor María de San Francisco de Sales, que este día dió a conocer sus admirables cualidades como organista. Acompañando, pues, al Coro de Fontilles el armonio y violín, tocado éste por el ya conocido enfermo, Paco, se celebró con gran solemnidad, mañana y tarde, la fiesta en honor de la Virgen de los Dolores.

Día 19.—Fiesta de San José.—A la salida del sol, salió también la Banda de música, dirigida por el Sr. Practicante. D. Juan Fayos, para anunciar la fiesta de aquel solemne día. La Banda hizo a manera de tres recorridos, dedicando el primero al glorioso Patriarca San José; el segundo a los moradores que llevan el nombre del Santo; y el tercero a las moradoras que lo llevan también, entre las cuales se encuentra la señora que está encargada de la Hospedería.

A las siete y media tuvo lugar la misa de comunión general, que fué cantada por el Coro, con acompañamiento de armonio y violín. La comunión fué en verdad general, pues fueron muchos, tanto enfermos como sanos, los que comulgaron, queriendo que la comunión de este día fuera para cumplir el precepto pascual. Después de la misa se llevó la comunión a los impedidos, acompañando la Banda de música.

Como acto de esparcimiento y para dar realce exterior a la fiesta de este día, después de la comida y del correspondiente descanso tuvimos concierto musical en la plaza del Pa-

dre Carlos Ferrís, donde está emplazada su estatua.

A las cuatro de la tarde, solemne función religiosa en la iglesia, con un brillante sermón por el Capellán del Sanatorio, sobre el tema «Los justos vivirán eternamente»; para concluir (después de las oportunas alabanzas al Santo, cuya fiesta celebrábamos), que todo pasa en este mundo, menos las obras buenas, las cuales, aun en esta vida, son las únicas que atraen la admiración de los hombres.

Por supuesto que no podía faltar la petición de bendiciones para los presentes y para los ausentes, etc., etc., etc.

Día 20.—Domingo de Ramos y principio de la semana Santa.—Por la mañana, antes de la Misa, bendición y distribución de ramos, y procesión propia del día. Terminada la Misa, la acostumbrada comunión a los que no pueden salir de las enfermerías.

Por la tarde, después del rosario, el piadoso ejercicio del Vía-crucis, que se ha practicado, según costumbre, durante todo el tiempo de cuaresma.

Día 23.—Otro médico en Fontilles.—Para que puedan ser mejor atendidos los enfermos y también los otros moradores del Sanatorio, hoy, acordado por la Junta de Gobierno, ha llegado y fijado aquí su residencia habitual un nuevo señor médico, el Dr. D. Vicente Ferrer Calatayud, de quien es el artículo *Impresiones vividas*, que se publica en otro lugar de este mismo número. Prestará los servicios de su profesión juntamente con los otros señores médicos, ya conocidos de los lectores.

Días 24, 25 y 26.—Jueves Viernes y Sábado Santos.—Gracias a Dios pudimos celebrar este triduo con gran solemnidad conforme el espíritu y la sagrada liturgia de nuestra Madre, la Santa Iglesia Católica.

En la Iglesia lucía el gradioso Monumento del cual da alguna idea el grabado que reproducimos; los enfermos y los sanos vistieron sus trajes de fiesta para celebrar la conmemoración de la Pasión del Señor, y la admirabilísima institución de la Sagrada Eucaristía; la Hermana organista, el enfermo violinista, Paco García, y el Coro de Fontilles preparados para darnos una verdadera sorpresa con su ajuste y afinamiento en el canto de los *Kiries* y *Gloria* de la Misa; el templo ocupado enteramente por los enfermos y por las enfermas; y las tribunas laterales destinadas a los sanos repletas por el personal dedicado al servicio de los enfermos.



Jueves y Viernes Santo
El Monumento en la iglesia de Fontilles

Y llegó la hora de la Comunión general en la cual comulgaron más de un centenar de personas, con el fin de cumplir el precepto pascual los que no lo habían cumplido antes, especialmente el día de San José, como ya dejamos dicho. Como en la solemnidad de hoy no se podían cantar motetes festivos durante la sagrada Comunión, el Coro dijo semitonado el *Miserere*, o sea el salmo de la penitencia; aquel rezo pausado impresionó de tal manera a todos, que se veían muchos ojos arrasados en lágrimas, en los momentos en que los enfermos y los sanos se acercaban a recibir a Jesús Sacramentado.

Aparte de la misma significación íntima de los sacratísimos misterios que en estos días conmemorábamos, tan propios para arrancar lágrimas de contrición por los pecados, y de gratitud al buen Jesús por los indecibles sufrimientos con que quiso redimirnos, otras dos circunstancias contribuyeron poderosamente a que los corazones se asomaran por los ojos en forma de lágrimas de dolor. En primer lugar, la asistencia, con ser tan numerosa,

hubiera podido y debido serlo más; luego, el Capellán del Sanatorio tuvo que multiplicarse, celebrando sin asistentes de altar, las solemnidades de estos tres días. La Casa-Noviciado de la Compañía de Jesús, establecida en el Palacio Ducal de San Francisco de Borja, en Gandía, que los otros años cuidaba de enviar personal para ayudar al Padre Jesuíta que ejercía el cargo de Director espiritual del Sanatorio de Fontilles, está este año cerrada, y sus moradores han tenido que dispersarse, corriendo la misma suerte que los demás hermanos suyos en religión, que formaban las Comunidades de las otras Casas y Colegios de la Compañía en España. Fué, por tanto, de todo punto imposible que este año prestara a Fontilles el desinteresado y brillante servicio que le había prestado desde su fundación. Por otra parte, no podía pedirse auxilio a los pueblos vecinos, pues los señores sacerdotes tienen todos la precisión de celebrar en los mismos días las mismas solemnidades en sus respectivas parroquias. El excesivo trabajo que tomó sobre sí la actividad y celo del Director espiritual, no pudo dar por tanto a la iglesia de Fontilles el aspecto de una pequeña catedral, como solíamos llamar a la iglesia del Sanatorio.

El jueves Santo, a las cuatro de la tarde, comenzaron los Oficios, y terminados éstos y el rezo del santo rosario, se predicó el sermón de la Pasión; extenso, fervoroso y lleno de aplicaciones prácticas. Desde el exordio, preparándonos con el recuerdo de la naturaleza que se estremecía por la muerte de su divino Autor, y del sol que se obscurecía porque no podía contemplar impasible los dolores y afrentas del verdadero Redentor de los hombres, hasta las últimas palabras del Hijo de Dios encomendando su espíritu al Padre celestial, fueron continuas las aplicaciones al auditorio y a las circunstancias de los tiempos que atravesamos.



Pascua de Resurrección en Fontilles.
 Dos aspectos de la conmovedora procesión, llamada del "Encuentro"

Durante las veinticuatro horas que estuvo el Señor en el Monumento no se interrumpieron las visitas siendo también continua la compañía que hicieron al buen Jesús los enfermos y los sanos durante la noche del jueves al viernes Santo.

El viernes nos sirvió de ejercicio de *las siete palabras*, las que predicó en Madrid el P. Urbano y nos trasmitió la radio que aquí tenemos instalada, gracias a la caridad de aquel bienhechor que la regaló.

El sábado de gloria pudimos oír de nuevo los armoniosos cantos religiosos en la santa Misa, en la cual tuvimos otra vez la dicha de recibir la sagrada Comunión.

Por la noche se acentuó la grave dolencia del enfermito José Ribes, que quiso prepararse para el viaje a la eternidad recibiendo con gran fervor el Santísimo Viático y la Extremaunción.

Una visita de oficio

La tuvimos precisamente el día del viernes Santo, pero no la hemos consignado en la crónica de aquel día, por no interrumpir la narración global que hemos hecho compren-



Varios Individuos de la familia del Director espiritual del Sanatorio que han venido a traer la "mona"
Los pequeñuelos las entregaron por sí mismos a los niños de Fontilles

diendo el jueves, viernes y sábado santos. La visita no anunciada previamente fué de personas tan distinguidas como los Sres. Director General de Sanidad, Director General de Instituciones Sanitarias y Director Provincial de Sanidad de la Provincia de Alicante.

No nos consta más sino que la visita fué de corta duración y que hablaron con los enfermos; pero se da de ella alguna mayor referencia en la nota *A los lectores* firmada por el Sr. Presidente de la Junta de Gobierno del Sa-

natorio, que se publica en primer lugar en esta misma Revista.

Día 27.—Pascua de Resurrección, ALLELUIA, ALLELUIA... Las alegrías tan propias de esta Pascua tienen este año un tinte de tristeza, que sería inútil tratar de ocultar; mas teniendo en cuenta que la Resurrección de Jesucristo, que con la Pascua conmemoramos, no tuvo lugar hasta después de las afrentas, calumnias, persecuciones y muerte ignominiosa del buen Jesús, nos hemos de alegrar pensando,

que después de los trabajos de esta vida sufridos por amor de Cristo, también vendrán las eternas alegrías de la verdadera Pascua en el cielo; y que aún en la presente vida las horas de la adversidad y de las tribulaciones, tanto en su comienzo como en su intensidad y duración, están enteramente reguladas por la amorosa y paternal Providencia del Todopoderoso que sabe sacar bienes de los mismos males, y todo lo convierte en bien de los que le aman.

Otro motivo particular de tristeza ha sido hoy para Fontilles el fallecimiento de nuestro enfermito José Ribes, a quien como dijimos se administraron ayer los últimos Sacramentos. El Señor ha querido librarle del tiempo con los males que le acompañan, concediéndole



Grupo de visitantes presidido por D. Lorenzo Segura, Notario de Monforte del Cid

la muerte del justo, prenda segura de salvación, confiando en la infinita bondad y misericordia de Dios nuestro Señor. Descanse en paz.

La Banda de música, que iba a tocar la clásica *desperta*, la ha cambiado, en señal de luto, por una marcha fúnebre; a las siete, ha tenido lugar la conmovedora procesión llamada del *encuentro*, de la cual reproducimos, en grabado, dos momentos interesantes.

En la misa, que ha sido cantada por el Coro de Fontilles, se han distribuido muchas comuniones, y después han comulgado todos los enfermos y todas las enfermas que están en las respectivas enfermerías.

Por la tarde, en la iglesia, exposición mayor de Su Divina Majestad, rosario, estación cantada y elocuente sermón, propio del día, por el Director espiritual del Sanatorio.

Día 29.—Segundo día de Pascua.—Continúa en el Sanatorio la fiesta de las Pascuas de Resurrección; en la iglesia los actos del culto parecidos a los de ayer; el sermón acomodado también a la fiesta del día, o sea, en honor del *Niño Jesús de Praga*.

No ha disminuído, gracias a Dios, la devoción al buen Jesús, dirigida a Él por medio



Los PP. Franciscanos del Convento de Pego con el Sr. Cura Párroco de Palma de Gandía y sus acompañantes

de la imagen del *Niño Jesús de Praga*, y la *Sra. Festera* cada día más entusiasmada en procurarle devotos que le honren siempre, y más en el día que se le dedica fiesta especial. Uno de los actos con que se festejó al bendito *Niño* fué el concierto musical que le dedicó la Banda de música, reunidos, podemos decir, todos los moradores de Fontilles, presidiendo, claro está, la hermosa imagen del Niño Jesús.

La mencionada *Sra. Festera* quiso agradecer aquel obsequio a los presentes, en particular a los músicos, obsequiándoles a su vez con caramelos que alcanzaron también a los demás asistentes.

Las visitas

Han sido menos en número que otros años las que hemos recibido durante el mes y con motivo de las Pascuas de Resurrección, pues otros años parecía que estas Pascuas eran días de Jubileo. Con todo, no han faltado bienhechores que han honrado al Sanatorio con sus visitas, y no hay que decir cuánto las agradecemos.

Además de la distinguida visita recibida el día 25, de la que hemos hecho ya especial mención, otro de los señores visitantes ha sido D. Vicente Martínez Ferrís, sobrino del inolvidable P. Carlos, quien se gozó mucho viendo esta Obra de heroica caridad, fundada por su esclarecido señor Tío.

Como visitas corporativas, a las cuales



A la derecha: La Sra. Francisca y Emilleta, su fiel Auxiliario, que han venido a traer las "monas" de los bienhechores de Albaida. El Director espiritual, los niños de Fontilles y la Srta. Filomeneta Puig, en representación de los moradores de Fontilles



Grupo de visitantes de Jeresa

se refieren respectivamente los grabados con que ilustramos esta crónica, nos place mencionarlas a todas, comenzando desde luego por la que recibimos de la familia del Capellán del Sanatorio. Figuran en el grabado, además de su señor padre, sus hermanos, una prima religiosa, que después de 27 años de estar en el Convento, los disturbios de estos tiempos la han obligado a abandonarlo, y unos sobrinitos que quisieron por sí mismos entregar la *mona de Pascua* a los niños de Fontilles.

Otro grupo de señores visitantes fué el presidido por D. Lorenzo Segura, Notario de Monforte del Cid, el cual, reflejando sus propias impresiones y las de sus acompañantes, después de haber contemplado la Obra de Fontilles y los servicios que se prestan a los enfermos, decía al Sacerdote del Sanatorio: *Padre, esto solo por Dios puede hacerse*. Y decía una gran verdad.

No de otro modo hablarían los RR. PP. Franciscanos de Pego, y nuestros particulares amigos de Palma de Gandía, que figuran en otro de los grupos, pues aunque no desconocían la Institución de Fontilles y su funcionamiento, la impresión de heroísmo cristiano que acompaña la visión del Sanatorio, nunca deja de ser percibida por las almas que entienden la caridad.

Y ¿qué decimos de los bienhechores de Albaida? A muchos de ellos les vemos representados en las ya conocidas, Sra. Francisca y su Auxiliar, Emilieta, que también este año han

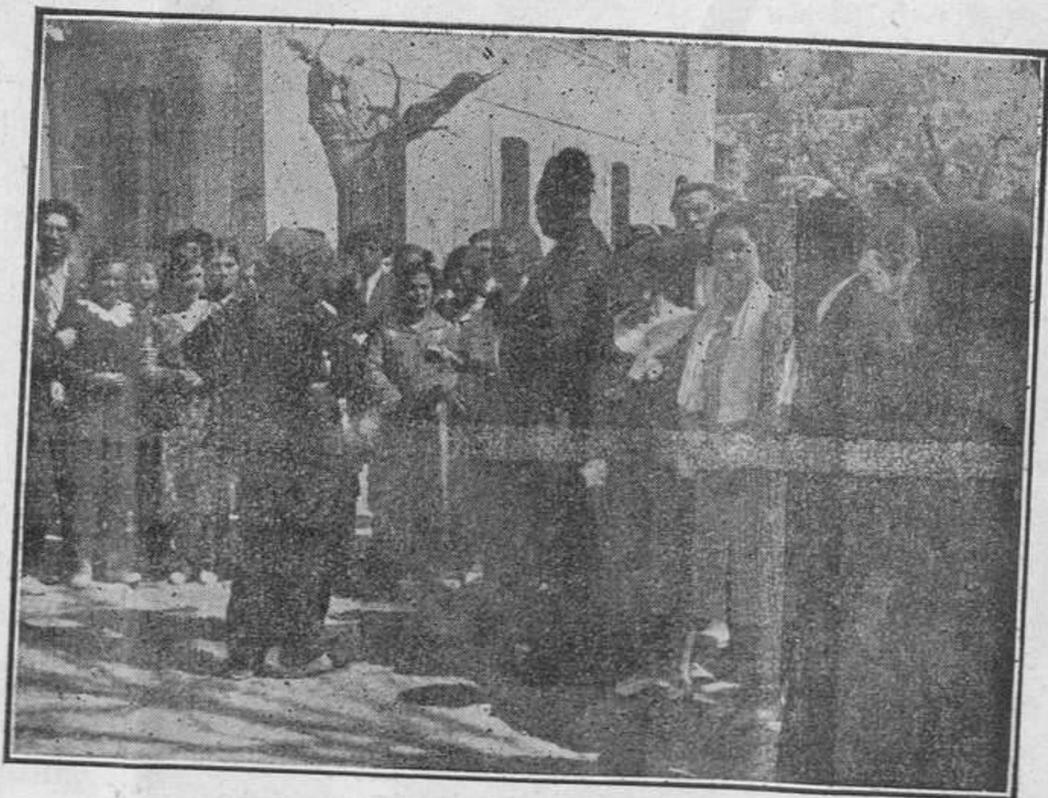
sido portadoras de buen número de *monas*, recogidas con tanto trabajo como cariño entre los bienhechores de dicha población.

Lo mismo han querido realizar los señores visitantes de Jeresa, que pudiendo enviar las *monas* ofrecidas por sus convecinos, han tenido la delicadeza de traerlas por sí mismos, mostrándose tan contentos por aquel acto de caridad, como si hubieran sido ellos los favorecidos.

Por fin ahí están también los buenos amigos de Grao de Gandía, que también han querido dar fe de vida y hacer acto de presencia el mismo día de Pascua, trayendo *monas*, tabaco y lo demás que se consignará en la

Crónica de la caridad. Ellos llevan la representación, puede decirse, de todo el Grao, y entran aquí como antiguos amigos, y cuya amistad no disipa el tiempo.

Han venido en número tan considerable y en día tan solemne que los enfermos han querido obsequiarles (y en ellos a sus convecinos y a los demás señores visitantes y bienhechores, en particular a los que han enviado *monas de Pascua*) con un concierto en el Salón de actos. Al fin el Padre del Sanatorio les dió las gracias en nombre de los enfermos, no tanto por los regalos que habían traído, cuanto por el amor de caridad con que habían realizado aquella visita, no obstante las alarmantes noticias que había publicado la prensa, sobre disturbios en Fontilles, que no habían tenido



Los visitantes de Grao de Gandía repitiendo su tradicional visita a Fontilles con ocasión de la Pascua

lugar. Y que ante el trono de la Virgen de Fontilles pedirían gracias y bendiciones para ellos, para los bienhechores del Grao y para los demás bienhechores del Sanatorio.

Lo mismo pide, y lo pide asimismo para Fontilles (y Dios sabe cuán de corazón),

EL CRONISTA

NOTAS CLÍNICAS

Manifestaciones bucofaríngeas de la lepra

POR EL DR. D. J. M. DE CASTÉLLS (VALENCIA) (1)

Los casos de lepra faríngea aparecen con tal rareza en la clínica del especialista, que el estudio de esta enfermedad, parece encerrar más bien un interés teórico, que de inmediata aplicación a la práctica profesional. Sin embargo, la misma rareza de estos casos lleva consigo aparejada una gran contingencia de error, ya que, de no pensar en la lepra ante un enfermo de difícil diagnóstico, es muy posible que al decidirnos a formularlo, lo hagamos equivocadamente.

De acuerdo con esta idea y aprovechando la ocasión que me depara la proximidad del Leprocomio de Fontilles, donde se hallan recogidos cerca de 200 enfermos (y gracias a la amabilidad de su competente Director, el Doctor D. Mauro Guillén), he realizado algunos trabajos relacionando la lepra con nuestra especialidad, de cuyo resultado voy a dar cuenta a mis compañeros en esta sesión.

Antes de pasar adelante, debo advertir que hasta la fecha sólo llevo estudiados 35 enfermos de ambos sexos, lo cual, si bien no me proporciona datos definitivos de estadística, en cambio, me ha permitido encontrar y comprobar algunos signos patognomónicos de la localización bucofaríngea de la lepra, siendo este el tema principal de la presente comunicación.

FRECUENCIA

La frecuencia con que hace su aparición la lepra en la bucofaringe, depende esencialmente de la forma clínica que observemos.

Así, al paso que en la lepra cutánea o tuberosa su aparición es la regla, en cambio,

en la forma nerviosa constituye una verdadera excepción. En las formas mixtas, las localizaciones bucofaríngeas aparecen con la misma frecuencia que en las formas cutáneas.

En resumen, podemos decir que las manifestaciones bucofaríngeas de la lepra acompañan siempre—aunque su aparición sea más tardía—a las manifestaciones cutáneas.

Compulsando los datos recogidos en bibliografía, podemos ver que Glück encontró atacada la faringe en un 75 por 100; Dorendorf, en el 50 por 100; y Cohn, en el 33'7 por 100 (cavidad bucal), y el 55'7 por 100 (en la faringe). En las observaciones que llevo realizadas, he encontrado la cifra del 71 por 100, casi análoga a la de Glück.

En cuanto a la época de aparición de las manifestaciones bucofaríngeas en relación con la afección, diremos que se realiza siempre de acuerdo con la lenta evolución de la misma. En efecto, sólo cuando han transcurrido algunos años desde el comienzo de la lepra y siempre después de las manifestaciones nasales (coriza, perforación del tabique, etc.), es cuando hacen su aparición las lesiones bucofaríngeas.

Únicamente cabe recordar, como caso de precocidad, el citado por Grinstcher, que habla de un individuo de 23 años, en el que se presentó una rápida destrucción de la cavidad bucal, acompañada de amaurosis completa; pudieron encontrarse abundantes bacilos en la nariz, piel y glándulas linfáticas.

FORMAS CLÍNICAS

Para mayor claridad en la descripción, seguiremos la clasificación de Gerber, quien admite los cuatro grupos siguientes:

- 1.º Principio o estado temprano.
- 2.º Infiltraciones y nódulos.
- 3.º Ulceraciones.
- 4.º Cicatrices.

PRIMER PERÍODO: SÍNTOMAS TEMPRANOS

En este primer período aparecen algunas ulceraciones inflamatorias de tipo corriente, que no tienen nada de característico.

Según Gerber, aparece también un enrojecimiento e hinchazón de los folículos linfáticos, con el aspecto de una faringitis granular; a menudo van acompañadas estas manifestaciones de abundante secreción salivar.

(1) Comunicación presentada a la Sociedad Científica del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología, en la sesión del 14 de Noviembre de 1931.

Además, se presentan manchas blanquecinas, circunscritas, algo resaltadas y de un brillo extraño, como si hubieran sido cauterizadas (Bergengrün). Según Hillis, estas manchas en la mucosa roja y «harinosa», son características de la lepra.

La inflamación de la mucosa faríngea puede aumentar y extenderse a toda la faringe. La secreción salivar aumenta, dura así algún tiempo y acaba por regresar, dando paso a una aridez, que puede hacerse muy intensa, y, por tanto, muy molesta al enfermo.

La mucosa adquiere en ese momento un aspecto atrófico, como de laca (faringitis seca).

SEGUNDO PERÍODO: INFILTRACIONES Y NÓDULOS

Después de los síntomas mencionados, se desarrollan infiltraciones y nódulos múltiples, que adoptan en su disposición una forma característica.

El tamaño de los nódulos varía entre el de una cabeza de alfiler y el de una almendra; los más pequeños son esféricos, y, con el aumento de tamaño, se hacen más planos, mostrando en el centro una ligera depresión. El color suele ser rosa débil o amarillento, variando mucho según los casos; sin embargo, lo corriente es que sean más claros que la mucosa que los rodea, hallándose a veces circunscritos por una zona rojiza. Estos nódulos, tan característicos por su dureza, brillantez y color blanco-amarillento («nódulos de cera»), constituyen una típica manifestación faríngea de la lepra.

De los nódulos, o sin ellos, se producen infiltraciones extensas, espaciosas, que por su aspecto y condiciones se parecen mucho a los nódulos.

Localización.—El lugar preferido por los lepromas es el paladar, blando y duro, donde presentan un aspecto muy típico.

Algunos centímetros por detrás de los dientes incisivos empieza una zona de infiltración de un centímetro de ancho, que se extiende a lo largo de la línea media, ganando al mismo tiempo que en longitud en anchura, hasta llegar a la úvula, la cual también suele participar de la afección.

Los arcos del paladar son interesados de muy distinta manera; en efecto, según ha hecho resaltar Bergengrün, es sorprendente ver cómo los arcos posteriores se afectan muy

pronto, en tanto que los anteriores quedan libres—muchas veces hasta la muerte—de la afección. (En contra de esta descripción adoptada por la mayoría de los autores, debemos recordar la opinión de Leloir y Echmuller, quienes describieron el proceso localizando la afección exclusivamente en los pilares anteriores). Igualmente que en el paladar se producen aquí múltiples cuadros de variadísima disposición, forma y tamaño, dentro de los nódulos e infiltraciones; a veces se forman grupos rígidos, en forma de tumores, que sobresalen en la cavidad faríngea, o se encuentran formando muro delante de la faringe.

Las amígdalas se encuentran atacadas con mucha menor frecuencia: aparecen los nódulos típicos, gibosos o planos, que en ocasiones llegan a cubrir toda la superficie de la amígdala; otras veces, ésta se halla totalmente invadida por infiltraciones, que aumentan considerablemente su volumen. Babes sospecha que en un niño de tonsillas hipertrofiadas con gran número de bacilos en las criptas, se trataba de un caso de afecto primario. Según Sugai, en el Japón las tonsillas son atacadas a menudo en los períodos tardíos de la lepra.

La pared posterior de la faringe, raras veces se encuentra atacada (Bergeman). Cuando llega a estarlo, ofrece el mismo aspecto del paladar blando y duro con sus nódulos e infiltraciones; si bien se observa una mayor frecuencia de los primeros.

Las encías se encuentran atacadas con mucha mayor rareza (y sólo en los períodos posteriores de la afección), en forma de una infiltración regular y lisa, de color rojizo pálido (Glück). Bjarnhjedinsson no ha visto nunca en Islandia esta localización. Según De la Sota y Leloir, las encías suelen encontrarse atacadas a nivel de los incisivos.

En la mucosa de las mejillas resulta excepcional la localización de la lepra; sólo en muy contados casos se han podido encontrar nódulos pequeños, aislados, asentando sobre una mucosa bálida. Krikliwi, en la región del Kuban, estudió 156 casos de lepra tuberosa, siendo sus investigaciones completamente negativas a este respecto.

Los labios, en cambio, son atacados con frecuencia y precozmente. Pero, sin embargo, la invasión de los mismos, procede de la piel y no de la mucosa bucal, por lo que haremos caso omiso de estas manifestaciones.

TERCER PERÍODO: ULCERACIONES

Según hacen notar Gerber, Sokolowsky y Blohmke, muy raras veces llegan a alterarse los nódulos e infiltraciones de la faringe; Masini e Hillis niegan la existencia de tales alteraciones. Este hecho coincide con el que se produce en la piel donde permanecen las lesiones, durante muchos años a veces, en período estacionario.

Lo que sí ocurre con mayor frecuencia es que los nódulos e infiltraciones pasen al cuarto período cicatricial sin llegar a ulcerarse.

Por lo demás, las ulceraciones leprosas de la boca y de la faringe, tienen cierta tendencia a curar rápidamente: Mickulicz, Kummel y Schäffer ya hicieron notar que, tanto en la lepra como en otras ulceraciones de la mucosa bucofaríngea, la tendencia a la curación es sorprendente; atribuyen este fenómeno a la temperatura siempre igual de la mucosa y al hecho de que esté regularmente bañada e infiltrada por la saliva.

En contraposición de estas opiniones, Bergengrün afirma que las infiltraciones faríngeas se hacen ulcerosas con más facilidad que las que asientan en las demás mucosas de las vías altas respiratorias.

Las ulceraciones al principio son redondas, pequeñas, poco profundas, asentando sobre los nódulos e infiltraciones; sus bordes son dentados irregularmente, hinchados, y en el fondo, mamelonado, tienen un color feo, pegajoso, blanco grisáceo, hasta un amarillo sucio (Gerber).

Las ulceraciones pueden extenderse mucho en superficie y aun en profundidad, llegando en ocasiones a perforar el paladar blando y a destruirlo por completo.

Esta destrucción ulcerosa puede alcanzar también al tejido óseo, aunque con menor frecuencia que en la sífilis; así, se han llegado a encontrar en el paladar óseo perforaciones de más de medio centímetro de diámetro.

Según Bergengrün se ha observado también en la forma nerviosa algunas ulceraciones grandes y planas, asentando sobre el paladar; estas lesiones son debidas a un trastorno trófico en la región del trigémino, y se producen por la fusión de pequeñas vesículas que, al perder su cubierta, se transforman en ulceraciones.

(Se continuará)

Frutos de privaciones y sacrificios

Gloria sea a Dios, que aun en tiempos de tanto egoísmo y tanto afán de comodidades y regalos, en que los mortales a quienes sobran los bienes de fortuna saben olvidarse del pobre desvalido que a veces ni siquiera tiene un mendrugo de pan para mitigar el hambre, aun estos tiempos, repetimos, hace que encontremos almas escogidas, que saben imponerse sacrificios, privándose de gustos que lícitamente podrían permitirse, para proporcionar un regalo al pobre y necesitado.

Así lo ha sabido practicar esta niña que escribe desde Benisa la carta que podrán saborear nuestros lectores, y asimismo estas simpáticas Colegialas del Parque-Colegio, a cargo de las distinguidas Hermanas de la Caridad de Santa Ana, de Valencia, con cuyas cartas otras veces hemos honrado ya las páginas de esta Revista, y cuyos donativos han figurado otras veces, y con notas de esplendor, en nuestras *Crónicas de la caridad*.

Una vez más figurarán en el presente número, juntamente con la considerable limosna en tabaco que para los enfermos nos han enviado las caritativas Hermanas del mismo Instituto Religioso, que están al frente de la acreditada Casa de Salud del Camino del Grao, en la misma capital.

Las cartas de referencia dicen así:

Benisa, 2 de Marzo de 1932

Queridos enfermitos de Fontilles: Les envío cinco pesetas que mis papás me han dado los domingos, y en lugar de gastármelas para mí, las dedico a vosotros; yo quiero ser bienhechora de Fontilles.

Suplico rueguen por mí y por mis papás; y cuando tenga ocasión, iré a verles y me conocerán. Quisiera enviar el retrato mío para que me conocieran, por hoy les envío sólo esta cartita. Pido a Dios por vosotros que os ponga buenos.

Os saluda cariñosamente en el Niño Jesús, vuestra amiguita

Paquita Morell

PARQUE-COLEGIO

Valencia, 23 de Marzo de 1932

A los leprositos de Fontilles

Queridísimos enfermitos: ¿Quién en esta alegre tierra valenciana, no se preocupa estos días de la *mona de Pascua*?

Como vosotros estáis enfermitos y no podéis ocuparos en procurárosela, vuestras amiguitas, las Colegialas de este Parque-Colegio, lo hacemos con el mayor gusto. Nos invita a ello el hermoso artículo *La mona del leproso*, publicado en la Revista de este mismo mes.

Os enviamos, pues, una caja, facturada a gran velocidad y porte pagado, que contiene: 200 monas, 100 cajetillas de cigarros, 100 cajas de cerillas y una piececita de tela blanca; todo ello fruto de nuestras privaciones. Tenemos poco (ya sabéis que a los estudiantes les dan sus padres el dinero con cuentagotas); pero lo poquito que tenemos, en vez de gastarlo en fruslerías y vanidades, lo ponemos en la hucha, para poder enviaros algo que pueda contribuir a haceros más llevaderos los trabajos de vuestra enfermedad, y aun proporcionaros un rato de alegría.

Un paquetito que va aparte, es para las Religiosas Franciscanas, vuestras abnegadas enfermeras. Contiene el paquete un ejemplar de la Vida de la M. Ráfols, para que la leáis también vosotros, y el último escrito de dicha Madre; 100 estampitas, para que os encomendéis a ella; y 100 hojitas del Santo Cristo Desamparado.

De parte de la Comunidad de Hermanas de Santa Ana, de la Casa de Salud, del Corazón de María, de esta ciudad, van 100 cajetillas de tabaco. Ellas, como hijas dignas de la M. Ráfols, que pasó su vida haciendo prodigios de caridad en los Hospitales, os aman a vosotros y os hacen ese regalo. Pedid al Señor por ellas y por los enfermos que cuidan.

¿Verdad que cuando llega la caja de nuestros obsequios os alegráis mucho? Pero a nosotras siempre nos queda la pena de no poder daros la salud, o, al menos, mitigar los dolores que os atormentan.

Os encomendamos al Señor para que tengáis mucha paciencia y mucha conformidad con la voluntad de Dios, y así sufriendo menos en la tierra, ganaréis un puesto en el cielo.

Rogad por nuestras familias, por nuestras profesoras y por nosotras.

Quedad convencidos de que en este delicioso Parque-Colegio se habla mucho de vosotros, y rogamos mucho por vuestro bien corporal y más por vuestro bien espiritual.

En nombre de todas, os saluda vuestra amiguita en el Corazón de Jesús,

Paquita Carcaño

Galería infantil

Si siempre escribimos, enternecidos, esta sección, hoy tenemos motivos especiales para experimentar estos sentimientos, y creemos que lo mismo les va a pasar a cuantos lean detenidamente y mediten un poco sobre el significado de la primera de las dos caritas que vamos a publicar.

Se trata de una carta firmada (entiéndase esto del modo debido) por una niña de tres meses, que se llama Anita, la cual «cuando sea mayor ha de amar mucho a los niños de Fontilles y pedir al Señor que les ponga buenos». Y así será indudablemente, con la gracia del Señor. La razón nos la da la misma Anita en la carta que estamos comentando; y es que «tiene la dicha de tener unos padres muy buenos, que quieren que sea amiguita de nuestros niños».

La enhorabuena a tales padres y que su hija Anita, a quien ya contamos desde ahora entre los bienhechores de Fontilles, «sea siempre su consuelo y su alegría, que jamás pierda la inocencia y que sea muy devota de la Virgen Santísima», como se expresa en la mencionada carta.

Y puestos en esta situación, así como una niña de tres meses aún no puede andar por sus propios pies, tampoco hemos querido que su carta vaya sin la debida compañía; así que la presentaremos acompañada de otra, firmada precisamente por *Una Hija de María*, deseando para las dos comunicantes la gracia de una verdadera devoción a la Virgen Santísima, o sea, de aquella devoción que los maestros de espíritu consideran como señal de predestinación a la gloria del cielo.

Véase ya el texto de las referidas cartas:

Sevilla, 25 de Marzo de 1932

Mis queridos niños enfermitos que estáis en Fontilles: Yo soy una niña pequeña, de tres meses, y, como comprenderéis, todavía no puedo darme cuenta de nada, ni puedo escribiros por mí misma; pero tengo la dicha de tener unos padres muy buenos que quieren sea yo amiguita vuestra, y piensan que en siendo yo mayor, he de amaros mucho y he de pedir al Niño Jesús que os ponga buenos. Y sabiendo esto, ya quieren escribiros a mi nombre esta cartita.

Yo, en cambio, os pido que no olvidéis en vuestras oraciones a esta niña tan pequeña,

para que sea siempre el consuelo de mis padres queridos, y ellos me vean con salud, que nunca pierda mi inocencia ofendiendo a Dios nuestro Señor, y que sea muy devota de la Virgen Santísima.

El Niño Jesús os bendiga desde el cielo y recibid muchos besos de vuestra amiga tan pequeña,

Anita Fegueroa Baldrich

Gayanes, 2 de Marzo de 1932

Hermanitos muy amados en el Corazón de Jesús: Después de saludaros cariñosamente, paso a deciros que os deseo felices Pascuas de Resurrección.

En esta misma carta os mando seis pesetas en sellos, por la suscripción a la Revista y limosna.

Rogad mucho al Sagrado Corazón de Jesús para que reine siempre en España y en nuestros corazones.

Se despide de nosotros vuestra amiguita, que no os olvida a los pies de la Inmaculada,

Una Hija de María

Nuestros difuntos ⁽¹⁾

Ha fallecido en la Villa de Pego, a los 70 años de edad, D. José Giner Arbona, confortado con los Santos Sacramentos de la Iglesia Católica y bendición de Su Santidad, rodeado de los suyos, que le acompañaban en aquellos supremos momentos.

Profesaba el difunto verdadero amor al Sanatorio y sus enfermos, y tenía especial complacencia en manifestarlo, colaborando a la expedición de la Revista, para lo cual le ofrecía oportunidad el vivir en el mismo domicilio del impresor, D. Francisco Cuquerella, su hijo político.

Acompañamos en el sentimiento a la esposa del difunto, D.^a Manuela Pascual; a sus

(1) En curso ya la impresión del presente número de la Revista, nos sorprende la tristísima noticia del fallecimiento del Dr. D. Mauro Guillén Comín, Médico-Director del Sanatorio.

No siéndonos, pues, posible dedicar a la memoria del Doctor Guillén el artículo necrológico que requiere la calidad de nuestro difunto, lo reservamos para el número próximo, limitándonos hoy a enviar nuestro sentidísimo pésame a la atribulada familia de D. Mauro, y a pedir oraciones por el eterno descanso de su alma.

hijos, D.^a Angelita, D. Manuel y D. Jesús; a sus hermanos; a sus hermanos e hijos políticos y a los demás de la familia, y pedimos oraciones en sufragio del alma de D. José.

R. I. P.

RECAUDADO POR LIMOSNAS

DURANTE EL MES DE MARZO DE 1932

TESORERIA DE FONTILLES

	<i>Pesetas</i>
Micaela Gastón, de Lodosa	100.—
Paquita Morell, de Benisa	5.—
Josefa Sagués, suscripción y limosna	25.—
J. Garayalde, de San Sebastián	10.—
De Elche, giro postal núm. 575	5.—
L. Castell, de Nules	5.—
Dolores Sacasa, Viuda de Gea, por conducto de su hijo, D. Rufino Gea	250.—
L. Andréu	30.—
Emilio Barberá	25.—
José Cortell, suscripción y limosna	20.—
Luis Picatoste, ídem ídem	25.—
Rita Soler Lloret, ídem ídem	15.—
En sufragio del alma de D. Francisco Rodes Masanet	25.—
Vda. de Mendizábal, de San Sebastián	100.—
Francisco Ferrer, de Cullera	5.—
Vicenta Navarro Nogueroles	5.—
Una Hija de María, de Gayanes, suscripción y limosna	6.—
José Garrido, de Alcaudete, ídem ídem	11.—
Rafael Alvarez Sereix	30.—
Pilar Gil de Fitero	300.—
Dolores Arrieta, Viuda de Berruezo	30.—
De Olmedo, giro postal núm. 161	10.—
Un señor visitante de Valencia	25.—
María de los Dolores Real	10.—
Lorenzo Segura, Notario, de Monforte del Cid	75.—
D. Ibáñez	120.—
Manuela Ramírez, de Madrid	25.—
Ramón Úbeda, suscripción y limosna	55.—
Virtudes Hernández	5.—
Suscripciones cobradas en Alfarrasí, por D. Juan Martí Soler	29.—
De Madrid, giro postal núm. 166	50.—
Suscripciones y limosnas cobradas por D. ^a Francisca Mira, de Albaida	150.—
Cuatro señores visitantes de Alicante	25.—
Viuda de Marimón, de San Sebastián	25.—

	<i>Pesetas</i>
Viuda de A. Soler, de Villajoyosa	15.—
Unos visitantes	9.—
Unos visitantes de Jeresa.	75.—
Recaudado por suscripciones	23.50

Han pagado la suscripción: Silverio Oroz, Pilar Butler, Laurencia Sirera, Rosario Codelo y Miguel Zurbano.

TESORERIA DE GANDIA

Vicente Escrivá Monzó	500.—
María Guillén Salom.	5.—
Un devoto de San José	250.—
Isabel Gregori Peyró.	5.—
Banco de Vizcaya en Gandía.	5.—

TESORERIA DE VALENCIA

Elena Montañés	5.—
Isabel López	5.—
Pascual Palacios.	10.—
Juan Antonio Mompó.	50.—
Antonia Greses	5.—
Una María del Sagrario	5.—
Francisca Ferrer	5.—
Juan Pardo	1.—
Juan B. González, en sufragio del alma de su esposa	5.—
Vicente López	50.—
Recaudado por suscripciones.	167.—

Han pagado la suscripción: Antonia Alcoy, Antonia Martínez, Nicomedes Peris, Dolores Torres, Carmen Sanchis, Rosa Bachiá, Carmen Cabo, Joaquina Muñoz, Josefa Muñoz, Manuela Ferrando, Manuela Corell, Carmen Lacruz, Filomena Carceller, Juan Ruiz, Josefa Rausell, Vicenta Puchol, Salvadora Ruiz, Señor Cura de Foyos, Francisco Lacruz, Rosa Grau, Antonio Vicent, Encarnación Legua, José Rodrigo, Dolores Ruiz, Josefa Rodrigo, Pura Ferrer, Purificación Gallego, Clara Montalt, Dorotea Montalt, Josefa Farinós, Carmen Vicent, Josefa Montalt, Vicenta Paláu, Miguel Miró, Pilar Conejos, Carlota Cortina, Consuelo Martí y Francisco Montalt.

TESORERIA DE MADRID

Francisca González, suscrip. y limos.	10.—
Una devota, por las necesidades de la Iglesia	5.—
Angela Gallardo, para que pidan por su pueblo.	2.—
Josefa González, por su intención	2.—

	<i>Pesetas</i>
Patrocinio Tejero y Justo Sánchez, de Zarzacapilla	10.—
Jesusa Vane	25.—
S. S.	1000.—

TESORERIA DE BARCELONA

Dolores Bel de Cura	5.—
Dolores Baila	5.—
Sra. Ganzer	20.—
Magdalena Molas	20.—
Recaudado por suscripciones.	45.50

Han pagado la suscripción: Teresa Molet, María Torres, Francisca Aixa, Dolores Bel de Cura, Sra. Ganzer, Carlos Ortolá Domínguez, Carmen Ortolá Canet, Magdalena Molas, Dominga Caballería, María Cinta de Meda de Guasch.

TESORERIA DE PALMA DE MALLORCA

Margarita Fuster, suscrip. y limosna	5.—
De procedencia ignorada.	10.—
Un caballero	25.—

TESORERIA DE CARCAGENTE

Eustaquio Albelda	1.—
María de Gabriel.	5.—
J. M. Ll.	1.—
Teresa Vila, para tres misas y limosna	15.—
Víctor Millet	1.—
Pascual Arbona	2.—
E. R. M.	1.—
Amalia Oliver Ribera.	2.—
Vicente Lauder	2.—
Amparo Ríos.	1.—
José Alcañiz	1.—
Julio Cacarella	5.—
Ricardo Cucarella	5.—
Encarnación Fluvía	2.—
Dolores Serra	1.—
José Boquera y Josefina Pallás	1.—

CRÓNICA DE LA CARIDAD

Por mediación de Francisca Mira y Emilia Cerdá, de Albaida, hemos recibido 60 monas confeccionadas por varias señoritas y cocidas en el horno de D.^a Josefa Navarro. De las distinguidas señoritas del taller de la Dominical, 12 monas; de Teresa y Amelia Madramany, 4

monas; de Encarnación Iborra, 3 libras de chocolate; de una señorita, 2 libras de chocolate y 15 pares de calcetines; de otra señorita, un kilo de caramelos; de Francisco Tormo Ferri, una bola de queso y 20 cajetillas de tabaco; de las señoritas María y Conchita Terol, 20 cajetillas de tabaco; de una entusiasta de Fontilles, 20 cajetillas de tabaco; de varios señores, 24 cajetillas de tabaco.

—De D. Ricardo Aracil, Presbítero, de Denia, hemos recibido 80 cajetillas de tabaco.

—De la Sociedad Unión Obrera Marítima y Progreso Obrero, de Grao de Gandía, hemos recibido: 439 cajetillas de tabaco, 58 panquemados, tres kilos y medio de caramelos, uno y medio de calabazate, tres libras de chocolate, diez docenas de cajas de cerillas, dos cajas de libritos de papel de fumar, cinco paquetes de cigarros puros, dos pares de medias y dos paquetes con alpargatas y medias.

—Las alumnas del Parque-Colegio de Santa Ana, de Valencia, nos han enviado para los leprositos, 200 monas, 200 cajetillas de tabaco, varias cajitas de cerillas y una pieza de tela blanca, fruto de sus privaciones y sacrificios.

—De Vicenta Grustán y Concepción Pascual Llobell, de Benitachell, hemos recibido 60 panquemados, 50 cajetillas de tabaco, 3 kilos de chocolate y un kilo de embutido.

—Vicenta Pastor, de Benitachell, envía 3 pares de alpargatas en pago de la suscripción a la Revista «Fontilles».

—Unos visitantes, de Jeresa, nos han traído 3 banastos de monas, 4 paquetes de chocolate, un bote de miel y unos paquetes de turrón.

—De D. Felipe Vigo de Ribes del Freser, se ha recibido un paquete con ropa nueva y usada.

—De D. Marcos Aleixandre, de Puebla Larga, hemos recibido una cama, un somier, un colchón y mantas.

—Por conducto de D.^a Ramona Bisquert, de Barcheta, hemos recibido dos cajones, conteniendo: 17 monas, 85 huevos, 3 cajetillas de tabaco, 6 longanizas y 15 rollos de chocolate.

—De D. Rafael Álvarez Sereix, hemos recibido 8 paquetes de cigarrillos.

—D.^a Consuelo Giner, ha enviado un corte de traje negro y dos pañuelitos y caramelos para la pequeña Pepita.

—Por mediación de D.^a Elena Grau, de Tabernes de Valldigna, hemos recibido una caja y un paquete, conteniendo: 16 monas, 8

rosquitos, 2 longanizas, 2 botes de leche, 3 botes de tomate, una pieza de queso, un paquetito de garbanzos, una lata de anchoas, 3 pastillas de jabón, azúcar, una bata usada, 6 toallas, 3 pares de medias, dos chalecos, un par de zapatos, 30 pañuelos de bolsillo, unos trozos de tela, una caja de botones e hilo, 12 pares de alpargatas, una camisa de hombre, un delantal, 4 chalecos, 3 chaquetas, 2 pares pantalones y 3 blusitas.

—En un cajón procedente de Alcudia, hemos recibido: 47 monas, 2 pares de zapatos usados, 2 tabletas de chocolate y 12 rosquitas, que nos envía Encarnación Ferrer, de Canals.

—Las 29 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por D. Juan Martí Soler, por suscripciones cobradas en Alfarrasí, proceden de los suscriptores siguientes: D. Juan Martí Soler, Josefa Vidal, Matilde Vidal, Adelaida Vidal, Carlota Vidal, Teresa Ortolá y Adela Alfolso de Bélgida.

CUADRO DE HONOR

Son verdaderamente innumerables los industriales bienhechores del Sanatorio, pero los hay tan notables, que merecen figurar y anunciarse en un cuadro de honor, y son todos aquellos que se han comprometido, mientras puedan, a servirnos, por amor de Dios, todo cuanto necesiten nuestros enfermos de sus respectivas industrias. He aquí la lista, con la dirección y lugar de sus fábricas o establecimientos:

D. Angel Tormo Monzó, sucesor de Monzó Hermanos y C.^a, Fábrica de Cera, Albaida (Valencia).

D. José M.^a Martínez Aviñó, Fábrica de Artículos de Mayólica, Manises (Valencia).

D. Marino Blanes, Fábrica de Curtidos, Carmen, 39, Alcoy.

D. Manuel Panach, Objetos de óptica, Lauria, 14, Valencia.

D. José M.^a Amorós, sucesor de Fernando Amorós, Biar (Alicante).

D. Luis Tuset, Fábrica de pastas para sopa, calle D. Juan de Villarrasa, núm. 1, Valencia.

D. Francisco Boronat Valor, sucesor de D. Fernando Valor, Fábrica de Borrás, Alcoy.

No hay para qué decir que en nombre de los pobres leprosos recomendamos al público en general, y, en particular a nuestros ami os,

las casas de unos bienhechores tan nobles y desprendidos como los que así se portan con los pobres, con cuya conducta testimonian su honradez y altas virtudes sociales y religiosas, garantía segura de la más perfecta moralidad comercial e industrial.

Aviso importante

RECIBEN DONATIVOS PARA EL SANATORIO

En Alcoy:

D. Eugenio Alós, San Nicolás, 22.— También se recibirán donativos para Fontilles en la Casa Abadía de la Parroquia de Santa María.

En Alicante:

«La Santa Faz», Librería Religiosa, calle Mayor, núm. 26, tienda.—Está encargado también de recibir donativos para el Sanatorio, el M. I. Sr. D. Manuel Galbis, Canónigo.

En Barcelona:

D. Antonio Solanas, calle de Fernando, núm. 32, Estanco y Lotería de D. Agustín Mir.

En Bogairente:

D. Ignacio Molina Cabanes, calle Obispo Miró, 12, Fábrica de Chocolates.

En Carcagente:

Sindicato Agrícola de San José.

En Castellón de la Plana:

D. José Gimeno Carpi, calle Conde de Pestagua, número 57.

En Gandía:

D. José Fayos, Caja de Ahorros.

En Madrid:

«Centro de Defensa Social», calle de Manuel Silvela, número 7.

En Palma de Mallorca:

D. José Font y Arbós, Ribera, 17, pral.

En Pego (Alicante):

Sr. Cura Arcipreste.

En Tortosa:

D. Luis Cruells Aragonés, calle de San Felipe Neri, 13.

En Valencia:

D. Máximo Gastaldi, Caja de Ahorros, plaza de Rodrigo Botet (antes calle del Mar).

También se reciben donativos en la Administración del Sanatorio, dirigiéndose al:

Sr. ADMINISTRADOR DEL SANATORIO

Por Pego

FONTILLES (ALICANTE)

Los que hayan de mandar objetos por ferrocarril, deben destinarlos a la estación de Vergel (línea de Carcagente a Denia) y enviar el talón resguardo al Sr. *Administrador del Sanatorio*, con las señas arriba expresadas.

Para facilitar el envío de limosnas, la Junta de Gobierno del Sanatorio tiene abierta cuenta corriente en el Banco de España, sucursal de Valencia, a nombre de: «*Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja*», en donde podrán ingresar los fondos que hayan de enviarnos, y remitir los resguardos correspondientes al Sr. *Administrador del Sanatorio de FONTILLES (Alicante)*.

Los que las envíen por giro postal, dirijanlas a la *Administración de Correos de Pego*, a nombre también del Sr. *Administrador del Sanatorio de FONTILLES (Alicante)*, avisándole, con letra clara, del nombre del imponente, fecha, lugar y número de la imposición, su importe y fin a que se destina. Si no se dice nada sobre este último extremo, se entenderá que la limosna se envía para atender a las necesidades generales del Sanatorio.

SUMARIO

A nuestros lectores.—Impresiones vividas.—El mes de Marzo en Fontilles.—Notas clínicas.—Frutos de privaciones y sacrificios.—Galería infantil.—Nuestros difuntos.—Recaudado por limosnas.—Crónica de la caridad.—Cuadro de honor.—Aviso importante.

Suscripción: Un año, 5 pesetas

Las suscripciones anteriores al año 1927, pueden pagarse a 3'50 pesetas

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

FONTILLES (Prov. de Alicante)

Con licencia de la autoridad eclesiástica

Imprenta San Francisco de Borja.—PEGO

LAS AGUAS MEDICINALES
ANTIGUO BALNEARIO Y MANANTIALES "LA SALUD"
Onteniente (Provincia de Valencia, España)

Este famoso Balneario, tan acreditado por sus prodigiosas aguas, está abierto al público desde el 1.º de Mayo hasta el 31 de Octubre. El hotel está montado y servido a la altura y satisfacción de los más exigentes; aunque también hay un servicio especial para personas de modesta posición. Los enfermos de diabetes, hígado y estómago se curan siempre. Los que padezcan estas enfermedades pueden probarlo.

SUSCRIPCION DE 1932 A LAS REVISTAS PUBLICADAS POR
"El Mensajero del Corazón de Jesús". - Apartado 73.—BILBAO

Los precios para América van entre paréntesis y para el extranjero entre claves

Suscripción sencilla	Suscripción global
Pesetas	Pesetas
(M) El Mensajero del Corazón de Jesús 7 (7'50) [10]	(A) Las tres primeras juntas. 17 (19) [24]
(V) De Broma y de Veras . 3 (3'50) [4]	(B) El Mensajero y El Siglo . 14 (15) [19]
(E) El Siglo de las Misiones. 8 (8'50) [11]	(C) El Siglo y De Broma. . 10 (11) [14]
(F) Jesús en Biotzaren Deya 3 (3'50) [4]	(D) El Mensajero y De Broma 9 (10) [13]
¡Hosanna! 2 (2'50) [3]	(H) Las cuatro primeras juntas 19 (20) [27]

NOTA. — La suscripción es pago adelantado, por un año, y desde Enero, de modo que al que se suscribe en otro mes, enviaremos los números ya publicados del año.

Marino Blanes

ALMACEN DE CURTIDOS

CARMEN, 39
 TELEFONO 443



ALCOY

R. CRUZ CONDE

VINOS Y CONAC

Bodegas en MONTILLA, MORILES y

CORDOBA

FABRICA DE JABON

A. GISBERT BARCELÓ

ALCOY

Dientes blanquíssimos con el

PERBORATO SÓDICO

DR. CUESTA

El dentífrico más racional, por los volúmenes de oxígeno que desprende. Reconocido por la clase médica y Profesores Dentistas, como uno de los antisépticos más activos, sin ser tóxico.

Farmacías y Droguerías

Por mayor: HIJOS DE BERS CUESTA - Valencia

LA VIRGEN MILAGROSA

(MARCA REGISTRADA)

FABRICA DE VELAS DE CERA

Clases Litúrgicas Garantizadas

HIJOS de MONZO GIL HERMANOS

ALBAIDA (Valencia)

